

Подкорытова Алёна Викторовна
старший преподаватель кафедры ГСЭД
ВСФ ФГБОУ ВО «РГУП» (г. Иркутск);
аспирант кафедры филологии и методики
Педагогического института ФГБОУ ВО «ИГУ»

Стеновый доклад на тему «Феномен лексической конверсии в теоретическом осмыслении»

По справедливому замечанию Е. А. Селивановой «характеристика какого-либо явления в науке требует четкой дефиниции, установления принципов и методик выделения его среди пограничных явлений» [9, с. 77]. Пограничным явлением для конверсии можно считать антонимию, что объясняет наличие в науке спорных вопросов и теоретических лакунарных зон, связанных с определением, классификацией и характеристикой конверсии в целом и как языкового феномена в частности.

Явление конверсности в лингвистике в последние десятилетия исследовалось достаточно активно различными зарубежными и отечественными лингвистическими школами. Многообразие подходов к изучению конверсии вызвано прежде всего спецификой самого предмета рассмотрения, охватывающим такие различные направления, как лингвистическая семантика, синтаксис, теория текста, лингвопрагматика, когнитивная семантика, грамматика, психолингвистика, структурная семантика, теория номинации и др. Более того, быстро сменяющие друг друга в конце XX–начале XXI века теории, концепции, научные парадигмы так же способствовали появлению широкого спектра взглядов на явление конверсии и методологических подходов к разработке теории конверсологии в целом.

Впервые лингвистическая трактовка явлению конверсии в языке была дана в 1963 году известным английским ученым Дж. Лайонзом, определившим

КУДРЯВЦЕВСКИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ЧТЕНИЯ

конверсность как «отношение, имеющее место между buy 'покупать' и sell 'продавать'» <...>, где «слово buy является конверсивом для sell, а sell — конверсивом для buy» [4, с. 493]. Автор «Введения в теоретическую лингвистику» рассматривает конверсивы с позиций синтаксиса, акцентируя внимание на сугубо грамматической корреляции равнозначных предложений, не уделяя внимания семантической стороне данных языковых единиц.

Изучение конверсивов как единиц лексикологии, анализ их семантических особенностей изучается, расширяется и углубляется стараниями отечественных лингвистов Ю. Д. Апресяна и Л. А. Новикова в 90–е годы XX в. Кроме этого, в последние десятилетия лексические конверсивы в разных аспектах исследовали такие авторы, как С. А. Добричев, М. А. Жилиев, И. Е. Иванова, О. Г. Ильинская, Б. Л. Иомдин, И. П. Сусов и др.

Проблема соотношения конверсивов и антонимов в полной мере отражается в исследованиях Л.А. Новикова и Ю.Д. Апресяна. Л. А. Новиков не выделяет конверсивы в отдельный самостоятельный класс лексических единиц, а определяет их как одну из типологических разновидностей антонимии, отличающейся от других классов антонимов различным набором «дифференциальных признаков» [7, с. 200]. Ю. Д. Апресян, сопоставляя конверсию с антонимией, указывает на то, что они связаны между собой «выражением идеи обратности и в этом смысле похожи друг на друга» [1, с.261], но валентностные характеристики не позволяют поставить их в класс антонимов, поэтому ученый отводит лексическим конверсивам отдельное место в системе языка. До сих пор в лингвистике в связи с недоработанностью теоретических основ конверсологии мы наблюдаем ситуацию, в том числе в учебных пособиях для ВУЗов, когда целый пласт конверсной лексики включен в антонимическую парадигму языка.

В настоящее время в науке до сих пор не существует понятийной, терминологической однозначности, не исследовался (по нашим данным) когнитивно-ономасиологический потенциал конверсной лексики современного русского языка. Также в лингвистике в настоящий момент существует неоднозначное отношение к конверсии как лексической категории.

КУДРЯВЦЕВСКИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ЧТЕНИЯ

Представляется, что решить указанные проблемы в исследовании лексических конверсивов русского языка можно применив комплексный когнитивно-ономасиологический подход, что позволит вывести теорию конверсологии на новый уровень: определить ономасиологический статус конверсных языковых единиц, их ономасиологическую структуру, актуальные модели и принципы конверсной номинации в современном русском языке, когнитивную природу данного языкового явления.

Таким образом, несмотря на множественность подходов к изучению конверсии, в науке остаются теоретические вопросы и терминологические лакуны, связанные в том числе с неоднозначным отношением к явлению конверсии как лексическо-семантической категории, что обуславливает **актуальность** данного исследования.

Трудности исследования явления конверсии в языке объясняются тем, что в данное понятие включен достаточно широкий спектр вопросов и задач, связанных не только с языковым аспектом, но и с множеством других неязыковых вопросов, относящихся к ряду смежных дисциплин. Кроме прочего, на данном этапе развития языкознания можно говорить о многозначности термина «конверсия» и даже о наличии в языке терминологического омонима. Так, А. М. Гильбурд отмечает тот факт, что «<...> термин «конверсия» <...> был введён в научный оборот языковедов различных школ разными путями. В результате <...>, ещё окончательно не утвердившись в лингвистике, уже стал многозначным; точнее – вместо одного термина „конверсия“ в лингвистическом метаязыке сформировалось два омонима» [2]. М. А. Кронгауз также указывает, что в настоящее время существует конкуренция «терминов конверсия и конверсивность, причем существование первого затруднено существованием терминологического омонима» [5, с.180]: в морфологии конверсией называется один из продуктивных безаффиксных способов словообразования, в лексикологии это – способ выражения субъектно-объектных отношений, в синтаксисе ключевым фактором, определяющим конверсию, является понятие синтаксической трансформации в предложениях. Мы вслед за Ю. Д. Апресяном, А. М. Гильбурдом, С. А.

КУДРЯВЦЕВСКИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ЧТЕНИЯ

Добричевым, М. И. Жилиевым, О. Г. Ильинской и др. в своей работе используем термины *конверсность, конверсные отношения и лексические конверсивы*.

Ведя речь о конверсии как лексико-семантической категории, мы склонны считать, что на первом этапе решению проблемы определения, представленности и автономности конверсной лексики в языковой системе будет способствовать выделение **конверсной лексико-семантической парадигмы**. Современная лингвистическая наука определяет на данный момент только 6 типов лексико-семантических парадигм: 1) омонимическую; 2) антонимическую; 3) синонимическую; 4) тематическую; 5) гиперо-гипонимическую и 6) лексико-семантическую. Под **конверсной лексической парадигмой** (определение наше) мы предлагаем понимать, объединение слов, содержащих в своей семантической структуре значение взаимобратности. В основе их смыслового соотношения лежит общий интегральный признак (значение взаимобратности) и дифференциальные признаки (разнонаправленные актанты, участники ситуации, замещающие позиции подлежащего и дополнения соответственно). Особенностью конверсной парадигмы, как и антонимической, является ее парность: она состоит из двух пар слов, которые вместе не употребляются, но подразумевают друг друга. Примером конверсной парадигмы могут служить пары лексических конверсивов *создатель↔создание; бабушка↔внук; выигрывать↔проигрывать* и др.

За основу методологического анализа удобно использовать словообразовательный квадрат Джозефа Гринберга (далее СКВ), который в настоящее время успешно входит в терминологию словообразования и используется учеными для демонстрации деривационных связей и определения словообразовательной структуры производных единиц. Ср.: *снять – сдавать* □ *снятие – сдача*. О существовании СКВ можно говорить, когда «в языке имеется четыре значимые последовательности, принимающие форму AC, BC, AD, BD» [3, с. 81].

Л. Н. Роженцова выделяет в качестве некой семантической трансформации словообразовательного квадрата **синонимический квадрат**, определяя его как «объединение двух словообразовательных пар, производные в которых являются

КУДРЯВЦЕВСКИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ЧТЕНИЯ

синонимами» [8, 129]. Поскольку мы рассматриваем лексические конверсивы наряду с синонимами, антонимами, омонимами, гиперо–гипонимическими отношениями, то считаем уместным использовать в своей работе **словообразовательный квадрат конверсивов** как наиболее удобную схему для когнитивно-ономасиологического исследования производных пар и их мотиваторов. Таким образом, **словообразовательный квадрат конверсивов** (далее СКвК) представляет собой схему классического «квадрата» в дериватологии, с тем акцентом, что на противоположных сторонах АВ и DC расположена пара производных конверсивов и производящих слов, не всегда вступающих между собой в конверсные отношения (определение наше). Приведем пример, когда на обеих сторонах квадрата расположены конверсивы. Ср.: *отставать* ↔ *опережать* □ *отставание* ↔ *опережение* в следующих значениях: ***отставать*** ‘ 1) двигаясь медленнее других, оказываться позади; 2) делать, исполнять что-л. медленнее других, не успевать за другими; 3) развиваясь медленнее, оказываться ниже других по уровню развития; не достигать требуемого уровня развития; *4) уступать кому-л. в каком-л. отношении ’; ***опережать*** ‘ 1) оставлять позади, обгонять кого-л. в беге, ходьбе, езде и т.п.; 2) совершать какое-л. действие, поступок раньше кого-л. другого, других; 3) оставлять позади, обгонять что-л. в быстроте развития, роста; 4) превосходить кого-л. в каком-л. отношении ’ и ***отставание*** ↔ ***опережение*** в значениях: ‘ процесс действия по знач. глаг.: *отставать* и *опережать* соответственно ’ [10]. Данные конверсные пары глаголов-мотиваторов во всех вышеуказанных значениях (ЛСВ) вступают между собой в конверсные отношения. Ср.:

Наконец притиснули к самым загородкам; *владелец тюка опережал* меня на пол-локтя; три дюжих омовца стояли справа и слева от прохода, покачивая стволами. (Андрей Волос. Недвижимость (2000) // «Новый Мир», 2001) [6] ↔
Наконец притиснули к самым загородкам; *я отставал* от владельца тюка на пол-локтя; три дюжих омовца стояли справа и слева от прохода, покачивая стволами.

Наблюдается критическое *технологическое отставание России от США и других развитых стран* в ключевых сферах качественного совершенствования

КУДРЯВЦЕВСКИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ЧТЕНИЯ

вооружения. (Рачик Фармазян. Потенциал обороны // «Металлы Евразии», 2003.11.03) [6] ↔ Наблюдается критическое *технологическое опережение России США и другими развитыми странами* в ключевых сферах качественного совершенствования вооружения.

Подводя итог, можно с уверенностью говорить о том, что в настоящий момент лексическая семантика в целом требует терминологической доработки, а теория конверсологии в частности. Теоретической разработанности будет способствовать, на наш взгляд, применение когнитивно-ономасиологического подхода к явлению конверсии, что будет способствовать развитию большей самостоятельности и автономности конверсных единиц, определению их статуса в системе языка в целом.

1. Апресян Ю. Д. Лексическая семантика [Текст]: Синоним. средства языка / АН СССР. Науч. совет по комплексной проблеме "Кибернетика". - Москва: Наука, 1974. - 366 с.
2. Гильбурд А. М. Конверсные отношения в современном русском языке: монография/ А. М. Гильбурд; Департамент образования и науки Ханты-Мансийского авт. окр., Сургут. гос. пед. ин-т. - Сургут: СурГПИ, 2004, 164 с.
3. Гринберг Дж. Квантитативный подход к морфологической типологии языков // Новое в лингвистике. М.: Изд-во иностр. лит., 1963. вып. III. С. 60–94
4. Лайонз, Дж. Введение в теоретическую лингвистику [Текст] / Пер. с англ. яз. под ред. и с предисл. В.А. Звегинцева. - Москва: Прогресс, 1978. - 543 с.
5. Кронгауз М.А. Семантика / М.А. Кронгауз. – М.: Рос. гос. гуманитар. ун-т, 2001 – 398 с.
6. Национальный корпус русского языка. Электрон. изд. URL: <http://www.ruscorpora.ru> (дата обращения: 20.03.2021)
7. Новиков Л. А. Антонимия в русском языке [Текст]: (Семантический анализ противоположности в лексике). - Москва: Изд-во Моск. ун-та, 1973. - 289 с.

КУДРЯВЦЕВСКИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ЧТЕНИЯ

8. Роженцова Л. Н. Словообразовательный квадрат как средство изучения производных синонимов // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – 2018г. – №7. – С. 127–133.
9. Селиванова Е.А. Полисемия производной лексики в когнитивно-ономасиологическом освещении // Язык. Текст. Дискурс: Научный альманах Ставропольского отделения РАЛК / Под ред. проф. Г.Н. Манаенко. Выпуск 10. Ставрополь: Изд-во СГПИ, 2012. С. 77-87
10. Современный толковый словарь русского языка [Электронный ресурс] / под ред. Т. Ф. Ефремовой. URL: <http://dic.academic.ru/contents.nsf/efremova/> (дата обращения: 6.03.21).